

SAINT PATRICK'S CHURCH

-serving Long Island City and Astoria since 1869

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles Gilley, in Residence

Deacon Carlos Trochez
718-729-6060

June 4, 2017

Pentecost

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

This week's office hours are posted inside the bulletin.

El horario de la oficina para esta semana está en el interior de este boletín.

Mrs. Ivanka Paez-Tianguiz, Admin. Assistant
Mrs. Silvia Marfé, Administrative Assistant

Religious Education / Educación Religiosa

Mrs. Rosa Gomez, Director 718-706-0565
Mon. & Fri. / lunes y viernes 9 AM—2:30 PM
Tues. & Thurs. / martes y jueves 1 PM—7 PM

Music Ministry Francis A. Barra, Organist

Sisters of St. Joseph of Brentwood

39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Groups, Societies, & Prayer Groups

Cursillo, martes, 8:15 PM en el sótano de la rectoría

Grupo de Oracion, lunes, 7:30 PM; capilla

Filipino Apostolate meetings as announced

Jornada youth group (*jovenes*), Friday/viernes, 7-9 PM; school

Our Lady of Perpetual Help Novena, Wed., 6:30 PM; chapel

Two Thousand Hail Marys, 1st Saturday, 7:30 AM—5 PM

Sunday Mass

Saturday Vigil: 5 PM English
Sunday: 9 AM English
10:30 AM Español
12 PM English

First Sunday of the month: 12:30 PM Tagalog

Weekday Mass

Monday through Friday: 12:10 PM
martes (Tuesday) *en español*: 7:45 PM
No misa de martes a las 7:45 otra vez hasta el 13 de junio
Saturday 9:00 AM
Holy Hour / Hora Santa: Mon., 6:30—7:30 PM

Confession

Sat./ sáb. 4—4:45 PM or by appointment / o por cita

Sponsorship (Godparent/Padrino) Certificates

Parishioners must contact Fr. Powers at least 30 days prior to the liturgy in order to receive a certificate.

Feligreses deben comunicarse con el Padre Powers al menos 30 días antes de la liturgia para recibir un certificado.

Infant Baptism / Bautismo de Niños

Parents may inquire at the Parish Office about the commitment that is entailed.

Los padres pueden informarse en la oficina parroquial acerca del compromiso que se requiere.

Marriage / Matrimonio

Couples should make arrangements with one of the parish clergy at least six months in advance.

Las parejas deben reunirse con uno de los clérigos de la parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.

Saint Patrick's Church

June 4, 2017

Pentecost

Pentecostés

Sat., June 3	5:00 PM	Michael & Theresa Lynch
Sun., June 4	9:00 AM	+ Antonio Wong, + Ghislaine Murad
	10:30 AM	+ Stephanie Nevarez, + Emelinda Lovera
	12:00 PM	People of St. Patrick's
Mon., June 5	12:10 PM	+ Antonio Wong
Tues., June 6	12:10 PM	+ Rosemary Gonzalez
Wed., June 7	12:10 PM	+ Antonio Wong
Thurs., June 8	12:10 PM	+ Anthony Maggio
Fri., June 9	12:10 PM	+ Fr. James Laquindanum
Sat., June 10	9:00 AM	+ Anne & Tom Travers + James & Kate Rafferty

Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches, or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace!

Skipped Mass on Sunday, May 28?

The Catholic Church advises you:
Don't receive Communion today
to avoid committing another mortal sin.

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit www.masstimes.org or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

Pray for ... Recen por...

Our Sick / Nuestros Enfermos: Gem Martinez, Levy Delgado, Lydia Bautista, Juana Mitre, Mary Parmel, Rosa Fernandez, Brenda Bautista, Lina Asenata, Stephanie Merenda, Manuel Uruchima, Piedad Carmencia Garcia, Tomas Rivera, Sol Leano, Victor Lopez, Felix Gomez Medrano, Carlos Eras, Edith Barriga, Della Buckner, Peggy Kealy, Danny Adoptante, Milagro Estrella, Vito Moncello, Gregory Viscovich, Brenda Kunicki Gainza, Marilyn Brenes, Luchie Lacson, Maria Ruck

Find this bulletin online at stpatlic.org

Encuentre este boletín en
el sitio web stpatlic.org

¡Bienvenido a San Patricio!

La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP

¿No Vino a Misa el domingo, 28 de mayo?

*La Iglesia Católica le aconseja:
no reciba hoy la Comunión
para evitar cometer otro pecado mortal.*

Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.

Uno está obligado asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita www.masstimes.org o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país. —RMP, Párroco

St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

- as a **priestly people**—praying for ourselves, and interceding for our loved ones and for our world at Mass
- as a **prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors
- as a **royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

Declaración de la Misión de San Patricio

Confiado plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:

- como un **pueblo sacerdotal**—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa
- como un **pueblo profético**—proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos
- como un **pueblo real**—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde

Today's Readings / Lecturas de Hoy

Acts / Hechos 2: 1—11
Psalm / Salmo 103
1 Cor / 1 Cor 12: 3b—7, 12—13
John / Juan 20: 19—23

THIS WEEK AT ST. PATRICK'S

Office Hours /Horario de Oficina

Mon., June 5 (lunes)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Tues., June 6 (mart.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Wed., June 7 (miér.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Thurs., June 8 (juev.)	9 AM—12 PM	1 — 5 PM
Fri., June 9 (viern.)	Office closed / Oficina cerrada	

Services Given Outside of Office Hours

- There are no evening office hours until further notice.
- There are no Saturday office hours.
- Father Powers is available for pastoral services on weeknights and on Saturdays by appointment.
- Office services such as the pickup of keys for events in the Parish Hall or arrangement of Mass intentions can be given by appointment with Father Powers.

Servicios Dados Fuera del Horario de Oficina

- La Oficina no está abierta por la noche por ahora.
- La Oficina no está abierta los sábados.
- El Padre Powers está disponible para servicios pastorales las noches de las semana y los sábados por cita.
- El Padre Powers puede dar por cita también los servicios de la oficina como la recogida de llaves del salón o el arreglo de intenciones de misa.

El horario de la Sra. Rosa Gomez

La Señora Rosa Gomez, Directora de la Oficina de Educacion Religiosa, está de vacaciones hasta el 5 de julio. Puede dejar un mensaje en su voice mail

THIS WEEK

Bible Study Continues This Mon., June 5

Father Powers will hold the next Bible Study in English this **Monday, June 5 at 7:30 PM** in the rectory basement. The weekly session includes questions often posed about Catholic practice which others feel are contrary to biblical truth; the Sunday readings; controversial and difficult passages in the Bible; methods on how to read the Bible for personal reflection and inspiration.

ESTA SEMANA

Estudio Bíblico Continúa miérc., 7 de junio

El Padre Powers o el Dácono Carlos Trochez tendrá el próximo Estudio Bíblico en español este **miércoles, 7 de junio a las 7:30 PM** en el sótano de la rectoría. La reunión semanal incluye preguntas sobre las prácticas católicas que personas de otras religiones piensan que son contrarias a la verdad bíblica; las escrituras del domingo; pasajes controversiales y difíciles en la Biblia; métodos para leer la Biblia para reflexión personal e inspiración.

ESTA SEMANA

No habrá misa

este martes, el 6 de junio a las 7:45 AM
próxima misa de martes a las 7:45: el 13 de junio

2017-2018 REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION grades K to 12

a) For children who were in St. Patrick Religious Education classes the year 2016-2017.

b) For children who will attend Religious Education classes for the **first time. Parents must bring birth and baptis-mal certificates.** Parents and their children must meet with the Director of Religious Education, Mrs. Rosa Gomez. Please call 718-706-0565 to arrange an appointment.

REGISTRATION COST:

\$ 70 (one child) \$ 85 (two children)
\$ 120 (three or more children who are siblings)

ATTENTION: THE RELIGIOUS EDUCATION OFFICE is looking for volunteers who feel that God is calling them to teach the children of our parish. Please call Mrs. Rosa Gómez at 718 706-0565 to set an appointment. **Mrs. Gomez is on vacation but will return to the office on Monday, July 5th.**

EDUCACIÓN RELIGIOSA MATRÍCULAS 2017-2018 grados k a 12

a) Para niños que estuvieron en San Patricio en clases para el año 2016-2017.

b) Para niños que vendrán por primera vez a nuestro programa. Los padres deben traer **los certificados de nacimiento y bautismo.** Los padres y los niños deben ver a la directora de Educación Religiosa, la señora Rosa Gómez. Por favor llame al 718 706-0565 para hacer una cita.

COSTO DE MATRÍCULA:

\$ 70 (un niño) \$ 85 (dos niños)
\$120 (tres o más niños que sean hermanos)

LA OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA está buscando voluntarios que sientan que Dios los está llamando a compartir su fe con los niños de nuestra familia parroquial. Si está interesado(a), por favor llame a la señora Rosa Gómez al 718 706-0565 para fijar una cita. **La Señora Gomez está de vacaciones por el mes de junio pero volverá a la oficina el lunes, 5 de julio.**

Second Collections / Segundas Colectas

June 4 Catholic Communications/ Father's Day/ 50/50
June 11 Air Conditioning / Aire Acondicionado

**Please note:
the Parish Office is closed
this Friday, June 9th**

**Favor de notar:
la Oficina Parroquial está cerrada
este viernes, 9 de junio**

Ultreya de Campo **sábado, 10 de junio**

Franciscanos de Greymore, Garrison, NY
Salida 7:00 AM; Vuelta 8 PM
organizado por el Movimiento de Cursillo
Costo: \$35 por persona
boletos e info: Berta Lopez 917—523—2062

Las Palmas del Año Pasado

Se pueden traer las palmas de 2016 a la Oficina Parroquial cuandoquiera o a la sacristía antes o después de la misa.

Palm From Last Year

Palm from 2016 can be brought to the Parish Office any time during the week or to the sacristy before or after Sunday Mass.

Please help St. Patrick's with the cost of the Easter Flowers

- The flower bill was **\$1882** for the Easter flowers.
- We received **\$1244** from parishioners who submitted flower memorials and flower envelopes. Thank you!
- Please help with the balance of the bill, **\$638**, by submitting a flower envelope today.

Misas de Graduación

Se invitan a todos graduados de la Clase de 2017 de Pre-K hasta la universidad y posgraduado en **Misas de Graduación, sábado y domingo, 24 y 25 de junio, 2017** La forma de registración está en la próxima página.

Graduation Masses

All Graduates of the Class of 2017 from Pre-K thru postgraduate are invited to participate in **Baccalaureate Masses (Masses of Graduation), Saturday & Sunday, June 24 & 25, 2017**. Watch for the registration form in upcoming bulletins.

Father's Day Certificates

There is a registration form on the next page for fathers who who like to commemorate the renewal of their commitment to Christian fatherhood at Mass on **June 17 or 18**.

Certificados del Dia del Padre

Hay una forma de registración en la próxima pagina para los padres que les gustaría conmemorar su renovación de compromiso a la paternidad cristiana en la misa el **17 o 18 de junio**.

Quinto Encuentro: Evangelización, 17 de junio

Todos están bienvenidos a participar en una mañana de orientación para el Quinto Encuentro, un programa de evangelización para hispanos. Se necesitan coordinadores, hostias, y participantes. Vengan el **sábado, 17 de junio, 10 AM** al Salon Parroquial. Info: hable con el Padre Rob Powers .

St. Patrick's at 13% of Goal in ACA; \$13,000 Needed to Complete Goal

St. Patrick's parishioners should support the Diocese of Brooklyn in the 2017 Annual Catholic Appeal (ACA.) Without the support of Bishop DiMarzio and the Bklyn. Diocese, our church would not be open today. The bishop is asking \$14,400 from St. Patrick's—not a very large sum of money. **We need 130 families to give \$100—\$150 to meet our goal.** If you have not given to Generations of Faith, please consider a commitment of **\$250**—several parishioners are regularly paying their GF pledges every month. ACA brochures can be found by the church entrances.

Please make your gift or pledge today.

Goal for St. Patrick's in 2017 ACA	\$ 14,044
Money Pledged (as of May 31, 2017)	\$ 1,777
% of Goal Achieved	13%
No. of pledges from St. Patrick's	10
No. of pledges \$100+	7
No. of pledges \$1000+	0

Hemos Alcanzado el 13% de Nuestra Meta; Se Necesita \$4100 para Lograr ACA Meta

Los feligreses de San Patricio deben apoyar la Diócesis de Brook-lyn en la Campaña Católica Anual (ACA en inglés). Sin el apoyo del Obispo DiMarzio y la Diócesis de Brooklyn, nuestra iglesia no estaría abierta hoy. El Obispo está pidiendo a San Patricio \$14,044 —no es una gran cantidad de dinero. Necesitamos todavía 130 familias que den de \$100 a \$150 para alcanzar nuestra meta. Folletos sobre la campaña se pueden encontrar a las entradas de la iglesia. Por favor haga su regalo o compromiso hoy.

Meta para San Patricio en el 2017 (ACA)	\$ 14,044
Dinero prometido al 31 de mayo, 2017)	1,777
% de la meta logrado	13%
Número de promesas de San Patricio	10
No. de promesas de \$100 o más	7
No. de promesas de \$1,000 o más	0

Generations of Faith Report

As of June 2016, **119** parishioners pledged **\$305, 296** (The goal was \$160,000: \$60,000 for retired priests; \$20,000 for youth ministry; \$80,000 for St. Patrick's)

19 parishioners signed up and pledged **\$22,600** but have made no payments so far.

31 parishioners pledged \$72,800 but have not made all their monthly payments. (**\$14, 560** should have been received by now; **\$ 9185** has been received) We thank them for their payments.

69 parishioners have either paid entirely or have paid their pledges regularly. The pledges in this group totaled **\$208, 966**. With one-fifth of their pledges received (**\$51,783**) on their five year commitments to Generations of Faith, we are confident of receiving The entire \$209,000. We thank this group for their payments.

Play the June 50/50

Juegue el 50/50 de junio

Place your chances in the collection no later than today, **Sunday, June 25**

*Pongan sus chances de 50/50 en la colecta no mas tarde de hoy, el **domingo, 25 de junio***

Congratulations to **Joaquina Perez** who won the May 50/50 prize of **\$310**; St. Patrick's received **\$310** from the raffle

REGISTRATION FORM FOR COMMEMORATIVE CERTIFICATE FOR FATHER'S DAY MASSES

Forma de Registracion para Certificados Conmemorativos del Día de la Madre

Name of Father:

Nombre del Padre

Mass you will attend on June 17 or 18:

Misa que va a asistir el 17 o 18 de junio:

Email & Telephone No.:

Call the Parish Office with this info., place it with your envelope in the collection, or email stpatlic@yahoo.com **no later than this Wed., June 14.**

*Llame a la oficina o devuelva esta forma en la colecta, o email stpatlic@yahoo.com **no mas tarde de este miércoles, 14 de junio.***

REGISTRATION FORM FOR ALL GRADUATES OF THE CLASS OF 2017

Forma de Registración para todos graduados de la Clase de 2017

Name / Nombre:

School / Escuela:

Degree (if applicable):

Tipo de Diploma:

Mass you will attend on June 24 or 25:

Misa que va a asistir el 24 o 25 de junio:

Telephone & email:

Return this form in the collection, call the Parish Office, or email stpatlic@yahoo.com / *Devuelva esta forma en la colecta, o email stpatlic@yahoo.com*

ENVELOPE REGISTRATION

Cómo obtener sus sobres para la colecta dominical

You may return this form by mail, email, or in the Sunday collection.

Devuelva esta forma por correo, email, o deposítela en la colecta del domingo

Name/Nombre:

Address / Dirección (with/con apt. #):

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:

Age /Edad (optional):

Email address (optional):

BOOKS ON SALE IN THE OFFICE SE VENDEN LIBROS EN LA OFICINA

Classic children's books from Catholic Book Company
Libros Clasicos Católicos

Picture Book of Saints	\$ 10.00
Illustrated Children's Bible	\$ 13.00
I Believe in God: the Apostles' Creed	\$ 1.50
The Seven Sacraments	\$ 1.50
<i>Libro de los Santos</i>	\$ 11.00
<i>La Biblia Ilustrada (para niños)</i>	\$ 11.00
<i>Biblia Ilustrada Para Niños</i>	\$ 13.00
<i>Catecismo de la Primera Comunion</i>	\$ 4.00
<i>Creo en Dios: el Credo</i>	\$ 1.50
<i>Los Siete Sacramentos</i>	\$ 1.50

These books can be purchased at the Parish Office during office hours. Please bring exact change if you can, or write a check to St. Patrick's. *Se puede comprar estos libros en la Oficina Parroquial durante las horas de la oficina. Favor de traer el exacto cambio de dinero si puede, o escribir un cheque a St. Patrick's Church.*

Play the 50/50

Juegue el 50/50